

A UN DI CHEI DE FILOLOGJCHE

Siôr professôr,

jo no sai un dret sul cont dal Statût de Sozietât Filologjche furlane; ma se il non dal sodalizi nol è in contrast cui siei intindimenz, si scuen pensâ che un di chesc' intidimenz, se no il prin, al sei chel di difindi la lenghe furlane, di mantignîle in vite studianle e dopranle, di dâj un fregul d'impuartanze cun publicazions e vie indenant. Ma, se no fali, la Filologjche cun tune man 'e cîr di costruî alc e cun chealtre 'e spessée a disfâ dut.

Lui al sa miôr di me - e la storie di dutis lis lenghis j al à insegnât - che un lengaz al s'inturbidîs, al si sfante e al finîs cul distudâsi dal dut, quan'che al ven a cjatâsi parmis di un altri plui stimât, plui laudât e plui furnît di chel lustri che par talian si clame «prestigio». E cheste stime e chest lustri no dipèndin tant des biezzis o des risorsis de lenghe foreste (parcè che ogni lenghe 'e à lis sôs risorsis e par cui che la impare sui zenôi di sô mari, 'e je la plui bieie di dutis, jessint la plui vizine dal so spirt) come ch'è dipent invece di une debulezze costituzionâl, di un pregiudizi creât par solit da personis di mieze scuele, ch'a crodin di parê bon cu lis plumis di pavon. Il furlan nol à mai piardude une quarte di teren de bande dal todesc e dal sclâf ch'a son pursi lenghis svilupadis e feveladis ancje plui a larc dal talian; ma al à pierdût e al piart ogni dì cuintri il talian e fintremâ cuintri il venit ch'al è nome un dialetûz. Parce? Parce che, in plui de plui fuarte afinitât, chei di Vignesie prin e i talians dopo a' son rivâz adore di fâ jentrâ te côce de nostre int che il furlan al è nome un rustic lengaz di contadins e di ignoranz. Lis miezis veladis a' son simpri lis primis a gloti lis cjastronadis di cheste fate. E la Filologjche di uè 'e à di jessi une sozietât di miezis veladis, parcè che in ogni ocasion e cîr di ingrandî e di slargjâ il «prestigio» de lenghe taliane, e po' 'e orés fâ vivi il furlan come lenghe dai contadins, come antigae simpatiche, come curiosetât pai glotolics di ogni paîs.

Intant vualtris, caporions plui in viste, 'o fevelais par talian in public e par venit in privât; 'o faseis a ogni pît alzât la uestre brave profession di svissarade talianitât; 'o brusais ogni dì la vuestre grampute d'incens sul altâr de patrie, di Dante e di Machiavelli. Vualtris "filológjcs" no saveis nancje fevelâ la lenghe dal Friûl, e se qualchi volte tes vuestris riunions, qualchidun al si prove a molâ fûr qualchi buzare per furlan a' son robis di sbregâsi da ridi o di sgrisulâsi bielauâl. Cussì 'o vignîs a ricognossi in pratiche l'inferioritât dal furlan e a confermâ la superitât dal talian; e daspò 'o pretindeis che i vuestris seguàz di furviè a' tegnin impiade la "lum" scrivint bielis robitis "in dialet" e mandant carantans par ch'ò puedis stampâlis.

Fâ e disfâ al è dut un lavorâ, al diseve chel tâl che, lât in rotis cu la fantate, al disfave i cjalzûz che jê j veve gucjâz cu lis sôs mans. Ancje la Filologjche 'e lavore!

Oh, uelial savê ce ch'ò ài di dîj? Par che il furlan al vivi e al "slargj la sô tende" j covèntin umign ch'a siarvissin il Friûl e no che si siarvissin dal Friûl par dâ di vore `es gramulis o par lâ sù qualchi scjalin plui adalt. E no zonti altri.

E lui, professôr, ch'al tegni a mens che se, in chê volte dal manarin ancje la Filologjche `e à scugnût, par vivi, adatâsi a fâ qualchi purcjnelade, cumò la clime di chê bande `e je mudade e si podarès ancje mudâ sunade.

Patron chel siôr.

(Patrie dal Friûl – 1950)